

# art públic / universitat pública

VIII MOSTRA D'ART PÚBLIC PER A JOVES CREADORS  
SETMANA DE BENVINGUDA 2005

Termini de presentació de projectes: 15 de juliol de 2005 ■ Informació, sol·licituds i bases: CADE  
www.enfocade.dinamitza/artip  
cade@fiv.es

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA  
Delegat d'Estudiants CADE



La Delegació d'Estudiants, a través del CADE (Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants), en col·laboració amb la Secretaria Autonòmica de Cultura i Política Lingüística de la Generalitat Valenciana, dins de la programació d'activitats culturals de la Setmana de Benvinguda 2005, convoca la VIII Mostra d'art públic per a joves creadors ART PÚBLIC/UNIVERSITAT PÚBLICA.

Amb aquesta convocatòria, la Universitat de València pretén dinamitzar els espais públics dels seus centres al Campus dels Tarongers i transformar l'entorn en un lloc d'intervenció artística obert a la societat, incorporant Internet com un espai públic en contacte d'interacció. Així mateix, es pretén fomentar la difusió de les propostes dels joves artistes i implicar-los en les activitats de benvinguda al nou curs.

La Delegació d'Estudiants, a través del CADE (Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants), en col·laboració amb la Secretaria Autonòmica de Cultura i Política Lingüística de la Generalitat Valenciana, dins de la programació d'activitats culturals de la Setmana de Benvinguda 2005, convoca la VIII Mostra d'art públic per a joves creadors ART PÚBLIC/UNIVERSITAT PÚBLICA.

Con esta convocatòria, la Universitat de València pretén dinamitzar los espacios públicos de sus centros al Campus dels Tarongers y transformar el entorno en un lugar de intervención artística abierto a la sociedad, incorporando Internet a la consideración de espacio público como contexto de interacción. Así mismo, se pretende fomentar la difusión de las propuestas de los jóvenes artistas e implicarlos en las actividades de bienvenida al nuevo curso.

## 0 de l'objecte de la convocatòria.

L'objecte d'aquesta convocatòria és la selecció de nou projectes artístics de caràcter efímer per a ser exposats durant la Setmana de Benvinguda als exteriors del Campus dels Tarongers de la Universitat de València, amb continguts que interactuen amb l'espai universitari. Se selecciona un sol projecte, amb intervenció en l'espai públic virtual, per a ser atorgat al web de la Universitat de València en Internet.

## 1 dels participants

Hi podran participar tots els joves (individualment o en equip) menors de 35 anys (incloent-hi tots els joves que estiguen a l'estranger al moment de presentar la sol·licitud). Així mateix, els artistes universitaris matriculats en qualsevol assignatura pública de l'Escola d'Arquitectura Joan Lluís Vives, sense límit d'edat.

Les propostes, es podran presentar mitjançant una sol·licitud individual o col·lectiva. Cada participant o equip podrà presentar sòlament una sol·licitud i projecte. En qualsevol cas, tots els membres d'un equip hauran de complir els requisits d'inscripció a la mostra.

## 2 dels requisits dels projectes al campus

2.1. Tipus de projectes.

Se podran presentar tot tipus de projectes artístics d'intervencions d'art públic de caràcter plàstic o audiovisual, destinats a ser exposats als espais del Campus dels Tarongers de la Universitat de València.

2.2. Condicions dels projectes.

- La intervenció proposada en el projecte no podrà suposar en cap cas una agressió o deterioració de les edificacions, instal·lacions o context arquitectònic i urbanístic del campus.
- El muntatge dels projectes haurà de ser possible entre el dia 21 d'octubre i les 12 hores del dia 24 d'octubre del 2005. Els projectes hauran de fer possible el seu desmuntatge en el termini de les hores posteriors al tancament de l'exposició, que tindrà lloc el 28 d'octubre a les 17 hores.
- Els projectes hauran de ser originals i no caper a través d'imatges, seleccionats o publicats en cap altra convocatòria de promés a joves.
- Les instal·lacions situades a l'exterior del campus podran utilitzar-se a l'espai ubicat al carrer de Blau i, per tant, els materials i les condicions de muntatge hauran de garantir la resistència als factors meteorològics.

## 3 dels requisits del projecte per a internet

3.1. Tipus de projecte

Es podran presentar projectes d'objectiu dels quals s'ha creat un espai digital virtual suportat per Internet.

3.2. Condicions dels projectes.

- Les imatges utilitzades per al desenvolupament del projecte no podran estar subjectes a drets de propietat o en qualsevol cas, l'artista serà el responsable de la qualitat i obtenció dels drets d'aquestes imatges.
- Els projectes hauran de ajustar-se a les normes d'ús i d'ús d'Internet de la Universitat de València: <http://www.uv.es/~sgenerat/va/normes/normes/Normal3TIC.htm>

## 4 de les inscripcions

4.1. Documentació que cal aportar

- Sol·licitud d'inscripció correctament emplenada.
- Fotografia d'un document d'identificació del participant o dels membres de l'equip.
- Fotografia del rebuï de matrícula en el cas d'estudiants universitaris majors de 35 anys.
- Curriculum artístic detallat. En cas que el projecte siga presentat per un equip o col·lectiu d'artistes, s'haurem de presentar els currículums de cadascun dels seus membres. La comissió de selecció podrà reclamar dels participants la presentació dels documents originals que acrediten els mèrits indicats en el currículum.
- Dossier personal complet d'obra anterior realitzada (granada màxim DIN-A4).
- Dossier del projecte artístic d'intervenció d'art públic.
- Indicació, aproximada, sobre el plaçat adjunt a les bases de la ubicació on es proposa realitzar la intervenció, en el cas de projectes destinats al campus universitari.

4.2. Contingut i presentació del dossier del projecte

- Es presentarà un dossier detallat que inclourà:
  - Una descripció per escrit explicativa dels projectes artístics d'intervencions d'art públic, amb la motivació, els continguts i la seua ubicació als espais indicats. Aquesta descripció no podrà ser superior a tres fulls.
  - Esbossos, plànols i dibuixos explicatius de la instal·lació, o desenvolupament virtual del projecte.
  - Materials a utilitzar.
  - Es podrà adjuntar qualsevol element visual, gràfic o sonor de tipus informatiu per a donar una idea clara i concisa del projecte proposat. En cas de documents en suport informàtic, s'haurà d'adjuntar-ne una còpia en paper.
  - En tots els casos presentats s'inclourà el nom del participant o de l'equip.
  - La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

4.3. Terminis de presentació

Les sol·licituds i els projectes es podran presentar fins les 14 hores del dia 15 de juliol del 2005.

4.4. Lloc i forma de presentació

Les inscripcions podran ser presentades a les oficines del CADE (Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants) al Campus de Blasco Ibáñez de la Universitat de València, o bé mitjançant correu electrònic, en ambdós casos l'adreça completa serà la següent:

Universitat de València  
CADE  
Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants  
Auton III  
C/Moreno de Pelayo, s/n  
46100 València

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants  
Campus de Blasco Ibáñez  
Auton III, C/Moreno de Pelayo, s/n  
46100 València, Tel. 96 356 47 71  
Campus dels Tarongers  
Auton I Nord, Accés central  
46013 València, Tel. 96 352 29 04

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

Centre electrònic: cade@fiv.es  
Web: <http://www.uv.es/cade>  
Versió en valencià: <http://www.uv.es/cade/dinamitza/art>  
Versió en castellà: <http://www.uv.es/cade/dinamitza/artsp>

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

CADE  
Campus de Blasco Ibáñez  
Auton III, C/Moreno de Pelayo, s/n  
46100 València, Tel. 96 356 47 71  
Campus dels Tarongers  
Auton I Nord, Accés central  
46013 València, Tel. 96 352 29 04

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

Centre electrònic: cade@fiv.es  
Web: <http://www.uv.es/cade>  
Versió en valencià: <http://www.uv.es/cade/dinamitza/art>  
Versió en castellà: <http://www.uv.es/cade/dinamitza/artsp>

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

CADE  
Campus de Blasco Ibáñez  
Auton III, C/Moreno de Pelayo, s/n  
46100 València, Tel. 96 356 47 71  
Campus dels Tarongers  
Auton I Nord, Accés central  
46013 València, Tel. 96 352 29 04

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

Centre electrònic: cade@fiv.es  
Web: <http://www.uv.es/cade>  
Versió en valencià: <http://www.uv.es/cade/dinamitza/art>  
Versió en castellà: <http://www.uv.es/cade/dinamitza/artsp>

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

CADE  
Campus de Blasco Ibáñez  
Auton III, C/Moreno de Pelayo, s/n  
46100 València, Tel. 96 356 47 71  
Campus dels Tarongers  
Auton I Nord, Accés central  
46013 València, Tel. 96 352 29 04

## 5 de la resolució

5.1. Comissió de selecció

La comissió de selecció estarà formada per:

• El delegat d'Estudiants de la Universitat de València, com a president de la comissió.

• José Albelda, artista, professor del Departament de Pintura de la Universitat Politécnica de València.

• M<sup>re</sup> José Martínez de Peden, artista, professora del Departament de Pintura de la Universitat Politécnica de València.

• Antonio Méndez Rubio, enginyer, professor del Departament de Teoria dels Llenguajes de la Universitat de València.

• Ricard Martínez Martínez, tècnic del Servei d'Informàtica de la Universitat de València.

• José Luis Pérez Pozo, comissari d'exposicions, coordinador d'aquesta convocatòria.

• Un locat de Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants (CADE), que actuarà també com a secretari.

5.2. Valoració dels projectes

Seràn factors determinants en la selecció dels projectes:

- La qualitat artística dels projectes.
- L'adaptació de les intervencions artístiques als diferents espais indicats per a la seua ubicació.
- La seua capacitat de transformació, dinamització i adaptació a l'entorn.
- La relació dels projectes amb els objectius marcats en les bases.

5.3. Publicació de la resolució

La comissió de selecció efectuarà l'avaluació dels projectes presentats i resoldrà la selecció de nou projectes per a la seua instal·lació al Campus dels Tarongers durant la Setmana de Benvinguda del curs 2005/2006, la selecció d'un projecte per a Internet, que serà atorgat al web de la Universitat de València. La resolució es farà pública en el taulell d'anuncis de l'oficina del CADE del Campus de Blasco Ibáñez a partir del dia 30 de juliol del 2005 i es comunicarà per escrit als participants.

5.4. Terminis de devolució de sol·licituds

Els projectes i les sol·licituds no seleccionats es podran recollir a la seua oficina del Campus de Blasco Ibáñez del 11 al 20 de setembre del 2005.

## 6 de les obligacions dels artistes seleccionats

6.1. Durada de l'exposició

Les intervencions estaran exposades del dia 24 al 28 d'octubre del 2005. La inauguració es realitzarà el dia 24 d'octubre a les 12:30 hores.

El projecte seleccionat per a Internet romanà atorgat a través de la Universitat de València per temps indefinit, amb el mínim d'un any.

6.2. Obligacions de muntatge i de desmuntatge per part dels artistes

• Els artistes podran treballar previst transport de materials durant el divendres dia 21 d'octubre. El muntatge es completarà el dia 24 d'octubre al matí. En tal cas, l'obra haurà de quedar instal·lada en totes les seues fases de muntatge com a mínim a les 12 hores del dia 24 d'octubre.

• El termini de desmuntatge de les obres començarà el divendres dia 28 d'octubre a les 17 hores.

• El procés de muntatge i desmuntatge no podrà suposar cap agressió o deterioració de les edificacions i edificacions del Campus dels Tarongers.

• Les seues despeses derivades de les intervencions, transport, muntatge i desmuntatge, així com la seua producció, aniran a càrrec dels artistes.

• L'organització no es fa responsable dels mats que puguen sofrir les obres durant la seua exposició, mentre no desmuntatge. No obstant, l'organització establirà un servei de vigilància en la setmana del 24 al 28 d'octubre.

• L'incumpliment d'algunes d'aquestes obligacions suposarà la retirada de la dotació econòmica i la no inclusió de la intervenció en el catàleg.

## 7 de la dotació econòmica per a les instal·lacions seleccionades

• Cadascun dels nou projectes seleccionats tindrà una dotació econòmica bruta de 600 euros.

• Aquesta dotació es farà efectiva en el 50% després de la resolució i la resta una vegada acabada l'exposició i el desmuntatge de les instal·lacions.

• Materials a utilitzar.

• Es podrà adjuntar qualsevol element visual, gràfic o sonor de tipus informatiu per a donar una idea clara i concisa del projecte proposat. En cas de documents en suport informàtic, s'haurà d'adjuntar-ne una còpia en paper.

• En tots els casos presentats s'inclourà el nom del participant o de l'equip.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

• La documentació aportada no tindrà una grandària superior al DIN-A3. Els documents de grandària superior es hauran dotats igualment en DIN-A3.

## 0 del objeto de la convocatoria

El objeto de esta convocatoria es la selección de nueve proyectos artísticos de carácter efímero para ser expuestos durante la Semana de Benvinguda en los espacios exteriores del Campus dels Tarongers de la Universitat de València, con contenidos que interactúan con el espacio universitario.

Se seleccionará un único proyecto, con intervención en el espacio público virtual, para ser otorgado en el web de la Universitat de València en Internet.

## 1 de los participantes

Podrán participar todos los joves (individualmente o en equipo) menores de 35 años (incluyendo todos los jóvenes que estiguen a l'estranger al momento de presentar la sol·licitud). Así mismo, los artistas universitarios matriculados en cualquier asignatura pública del Estado o de la Universitat de València, sin límite de edad.

Las propuestas se podrán presentar mediante una sol·licitud individual o colectiva. Cada participante o equipo podrá presentar sòlament una sol·licitud y proyecto. En cualquier caso, todos los miembros de un equipo deberán cumplir los requisitos de inscripción a la muestra.

## 2 de los requisitos de los proyectos en el Campus

2.1. Tipos de proyectos

Se podrán presentar todo tipo de proyectos artísticos d'intervenciones d'art públic de caràcter plàstic o audiovisual, destinados a ser expuestos en los espacios exteriores del Campus dels Tarongers de la Universitat de València.

2.2. Condiciones de los proyectos

- La intervención propuesta en el proyecto no podrá suponer en ningún caso una agresión o deterioro de las edificaciones, instalaciones o contexto arquitectónico y urbanístico del campus.
- El montaje de los proyectos deberá ser posible entre el día 21 de octubre y las 12 horas del día 24 de octubre del 2005. Los proyectos deberán de hacer posible su desmontaje en el término de las horas posteriores al cierre de la exposición, que tendrá lugar el 28 de octubre a las 17 horas.
- Los proyectos deberán ser originales y no haber sido presentados, seleccionados o publicados en ninguna otra convocatoria de promés a joves.
- Las seues despeses derivadas de las intervenciones, transporte, muntatge i desmuntatge, així com la seua producció, aniran a càrrec dels artistes.
- La organizació no es fa responsable de los mats que puedan sufrir los obras durante la seua exposición, mientras no desmuntaje. No obstant, la organización establecerá un servicio de vigilancia en la semana del 24 al 28 de octubre.

## 3 de los requisitos del proyecto para Internet

3.1. Tipos de proyecto

Se podrán presentar proyectos cuyo objetivo sea la creación de un espacio digital virtual suportat per Internet.

3.2. Condiciones de los proyectos

- Las imágenes utilizadas para el desarrollo del proyecto no podrán estar sujetas a derechos de propiedad y, en todo caso, el artista será el responsable de la calidad y obtención de los derechos de uso de estas imágenes.
- Los proyectos deberán ajustarse a las normas de uso de Internet de la Universitat de València: <http://www.uv.es/~sgenerat/va/normes/normes/Normal3TIC.htm>

## 4 de las inscripciones

4.1. Documentación que se ha de aportar

- Sol·licitud d'inscripció correctament emplenada.
- Fotografia d'un document d'identificació del participant o dels membres de l'equip.
- Fotografia del rebuï de matrícula en el cas de estudiants universitaris majors de 35 anys.
- Curriculum artístic detallat. En caso que el proyecto sea presentado por un equipo o colectivo de artistas, se deberán presentar los currículums de cada uno de sus miembros. La comisión de selección podrá reclamar de los participantes la presentación de los documentos originales que acrediten los méritos indicados en el currículum.
- Dossier personal completo de obra anterior realizada (granada máximo DIN-A4).
- Dossier del proyecto artístico d'intervenció d'art públic.
- Indicación, aproximada, sobre el plano adjunto a las bases de la ubicación donde se propone realizar la intervención, en el caso de proyectos destinados al campus universitario.

4.2. Contenido y presentación del dossier del proyecto

- Se presentará un dossier detallado que incluirá:
  - Una descripción por escrito explicativa de los proyectos artísticos d'intervencions d'art públic, con la motivación, los contenidos y su adecuación a los espacios indicados. Esta descripción no podrá ser superior a tres páginas.
  - Esbozos, plànols i dibuixos explicatius de la instal·lació, o desenvolupament virtual del projecte.
  - Materials a utilitzar.
  - Se podrá adjuntar cualquier elemento visual, gráfico o sonoro de tipo informativo para dar una idea clara y concisa del proyecto propuesto. En caso de documentos en soporte informático, se deberá adjuntar una copia en papel.
  - En todos los casos presentados se incluirá el nombre del participante o del equipo.
  - La documentación aportada no tendrá un tamaño superior al DIN-A3. Los documentos de tamaño superior se han de dotar igualmente en DIN-A3.

4.3. Plazos de presentación

Los sol·licituds i els projectes se podran presentar fins les 14 hores del dia 15 de juliol del 2005.

4.4. Lugar y forma de presentación

Las inscripcions podran ser presentades en las oficinas del CADE (Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants) en el Campus de Blasco Ibáñez de la Universitat de València, o bé mitjançant correu electrònic, en ambdós casos la direcció completa serà la següent:

Universitat de València  
CADE  
Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants  
Auton III  
C/Moreno de Pelayo, s/n  
46100 València

o bé mitjançant correu físic a l'adreça següent:

Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants  
Campus de Blasco Ibáñez  
Auton III, C/Moreno de Pelayo, s/n  
46100 València, Tel. 96 356 47 71  
Campus dels Tarong